

Aplausos

Candoco y AXIS regresan a Miami para FORWARD MOTION

POR ORLANDO TAQUECHEL
Artburstmiami.com

Miami será la sede de la primera edición de FORWARD MOTION del 26 al 29 de septiembre, un evento de danza producido por Karen Peterson and Dancers (KPD) que merece ser celebrado doblemente como hito histórico y estimulante punto de partida.

“Con el apoyo generoso por dos años de la Knight Foundation y la financiación inicial del National Endowment for the Arts, siento que FORWARD MOTION no es solo la culminación y reconocimiento del trabajo de toda mi vida en Miami-Dade, sino también un encuentro de cuatro días que presentará los pensamientos y tendencias actuales sobre inclusión, danza y discapacidad a través de mesas redondas, talleres físicos y actuaciones estelares de dos de las mejores compañías de danza del mundo” afirma Peterson.

Las dos compañías son Candoco Dance Company, procedente de Londres y creada en 1991 y AXIS Dance Company, fundada en 1987 con sede en Oakland, California. Junto a estas y KPD se presentará también en FORWARD MOTION el grupo REVolutions Dance, con base en Tampa y fundado en 2005.

Candoco y AXIS han visitado con anterioridad Miami dejando momentos imborrables en la memoria del público asistente a sus presentaciones en el Festival de Danza de la Florida organizado por la Florida Dance Association. Candoco en 2006 y AXIS en 2010.

Ahora, Charlotte Darbyshire, co-directora artística de Candoco y Marc Brew, director artístico de AXIS, comparten con nosotros como se sienten sobre el viaje a Miami, sus expectativas, sus puntos

de vista sobre la “danza físicamente integrada”, el futuro de esta y el programa que van a presentar en el Miami-Dade County Auditorium.

Ambos afirman estar muy emocionados con la idea de actuar nuevamente en Miami y Darbyshire nos cuenta que Celeste Dandeker-Arnold, la directora fundadora de Candoco, le escribió la semana pasada “para dejarme saber los gratos recuerdos que ella tiene de haber estado allá y me envié una foto de ella y Marc Brew (entonces bailarín de Candoco) frente al Colony Theatre” y luego añade “estamos ansiosos por encontrarnos nuevamente con Karen Peterson y sus bailarines. Pasamos una maravillosa semana juntos en agosto en el Candoco’s International Lab y nos conectamos en muchos niveles”.

Los términos han ido cambiando según el momento histórico y el país pero la “danza para personas con capacidades diversas”, “danza físicamente integrada”, “danza integrada” o “danza inclusiva” surge dentro de la danza moderna a fines de la década de 1960 como parte del movimiento de la cultura de la discapacidad y comenzó a ser apreciada por el público en general en los años ochenta pero según Peterson, “ha dado grandes pasos para un reconocimiento artístico a nivel nacional e internacional durante los últimos 30 años debido a los enormes avances en el entrenamiento de los ejecutantes y en la coreografía”.

Así las cosas, FORWARD MOTION buscará ilustrar como este tipo de danza es hoy en día una modalidad dentro de la danza contemporánea que está lista para sacudirse las etiquetas de origen.

La mayor parte del trabajo profesional de Brew ha sido en el Reino Unido y Australia y asegura que solo comenzó a utilizar la expresión al llegar a Esta-

dos Unidos pero Darbyshire comenta que “danza físicamente integrada ya no es un término que sea particularmente común en la escena artística del Reino Unido”.

Los que defienden “inclusiva” en lugar de “integrada” sostienen que integración indica la incorporación de personas con alguna discapacidad al grupo mientras que inclusión habla de su aceptación por el grupo.

Darbyshire agrega, “presentamos Candoco como una compañía de danza contemporánea para bailarines discapacitados y no discapacitados. Buscamos generar nuestro propio contexto creativo y considerar nuestra práctica como danza inclusiva... para nosotros, trabajar ‘inclusivamente’ significa practicar y promover un enfoque diverso para hacer y presentar la danza, donde valoramos y celebramos diferentes formas de ver, ser y hacer arte”.

“Hay muchas posibilidades que no se han explorado antes, por lo que es difícil definir características generales, ya que siempre estamos empujando los límites y las expectativas de la danza y la discapacidad. Estamos haciendo avanzar la danza en una dirección cada vez más inclusiva. Si lo tuviera que poner en palabras, diría que es una evolución real, honesta, innovadora, desafiante y emocionante”, sintetiza Brew.

En este contexto, AXIS presentará dos obras diferentes en FORWARD MOTION: *The Reflective Surface* de Amy Seiwert que según Brew “empuja a AXIS a un nuevo nivel de rigor” y un trabajo suyo, *Radical Impact*, que “explora lo que significa ser humano a través de la música y el movimiento, investigando temas relacionados con la identidad y se basa en las experiencias únicas de cada bailarín y cómo sus historias se pueden contar a través del medio de la danza”.



DAVID DESILVA Cortesía

LOS BAILARINES de AXIS Dance Company en “The Reflective Surface”.

Candoco tiene programadas *Beheld* del coreógrafo británico Alexander Whitley y *Face In* del coreógrafo israelí Yasmeeen Godder pero Darbyshire agrega que “los bailarines también conducirán talleres de danza inclusiva que ofrecen una visión y experiencia del proceso creativo involucrado en la creación de cada trabajo”.

“Ben Wright y yo, como directores artísticos de Candoco, esperamos que en el futuro la compañía se mantenga comprometida activamente y se beneficie de los cambios por los que se están luchando y se están logrando en torno a la inclusión de la discapacidad. Esperamos que ya no necesitemos declarar

explícitamente que somos una compañía de danza de repertorio de artistas discapacitados o no discapacitados y que ser un conjunto diverso sea la norma”.

Casi al final de nuestra conversación con Peterson, ella recuerda una frase de Bruce Weber (“olvida lo que no está aquí y presta atención a lo que está”) tomada de un artículo sobre AXIS publicado en el New York Times y nos sugiere que los espectadores que asistan a FORWARD MOTION “deben mirar lo que está presente y no lo que falta” porque “el enfoque de unir a las personas y no dividirnos se necesita ahora más que nunca en nuestra

sociedad”.

www.ForwardMotionMiami.com: para registrarse para conferencias y talleres, RSVP para el evento de entrada libre. Los programas de viernes y sábado cuestan \$25 en admisión general, \$20 para estudiantes con identificación y personas de la tercera edad de 65 años en adelante. Hay paquetes especiales de boletos con descuento que incluyen presentaciones, conferencias y talleres. Los boletos también pueden adquirirse a través de Ticketmaster o en persona en la taquilla del Miami-Dade County Auditorium.

